

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1950-1951.

VERGADERING VAN 15 FEBRUARI 1951.

Wetsontwerp betreffende het toestaan van leningen aan de beneficianten van het Nationaal Werk voor Oorlogsinvaliden, van het Nationaal Werk van de Wezen, Weduwen en Bloedverwanten in de opgaande linie van de Oorlogsslachtoffers en van het Nationaal Werk voor de Oudstrijders, Weggevoerden en Politieke Gevangenen.

AMENDEMENT VOORGESTELD
DOOR DE REGERING.

ART. 5.

a) De eerste drie alinea's van artikel 5 maken § 1 uit.

b) Bij artikel 5 een § 2 toevoegen luidend als volgt :

Als waarborg voor de leningen die het toestaat wordt het Nationaal Werk voor Oorlogsinvaliden ertoe gemachtigd, binnen de perken en volgens de voorwaarden door de Koning vast te stellen, te zijnen voordele het leven te verzekeren, volgens het bij de Verzekeringskas van de Algemene Spaaren Lijfrentekas in acht genomen tarief der gewone premiën, van de invaliden, welke niet kunnen verzekerd worden volgens hetzelfde tarief wegens kwalen die aanleiding geven tot pensioen; het bedrag der premie mag te dien einde in mindering komen van de bedragen waarvan de afstand toegelaten wordt bij artikel 6.

In het geval voorzien in voorgaande alinea mag de Staat, door middel van toelagen de verliezen aanvullen, die door het Nationaal Werk voor Oorlogsinvaliden geleden worden in geval van vroegtijdig overlijden der leners.

Zie :

Gedr. Stukken van de Senaat :

122 (Buitengewone zitting 1950) : Wetsontwerp;
61 (Zitting 1950-1951) : Amendementen.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1950-1951.

SÉANCE DU 15 FÉVRIER 1951.

Projet de loi relatif aux opérations de prêts à faire aux bénéficiaires de l'Œuvre Nationale des Invalides de la Guerre, de l'Œuvre Nationale des Orphelins, Veuves et Ascendants des Victimes de la Guerre et de l'Œuvre Nationale des Anciens Combattants, Déportés et Prisonniers Politiques.

AMENDEMENT PRÉSENTÉ
PAR LE GOUVERNEMENT.

ART. 5.

a) Les trois premiers alinéas de l'article 5 constituent le § 1^{er}.

b) Ajouter à l'article 5 un § 2 libellé comme suit :

En garantie des prêts qu'elle consent, l'Œuvre Nationale des Invalides de la Guerre est autorisée, dans les limites et aux conditions à fixer par le Roi, à assurer à son profit sur la vie, selon le tarif des primes ordinaires en vigueur à la Caisse d'Assurances de la Caisse générale d'Épargne et de Retraite, les invalides de la guerre non assurables selon le même tarif en raison d'infirmités donnant lieu à pension; le montant de la prime peut être prélevé à cette fin sur les sommes dont la cession est autorisée à l'article 6.

Dans le cas prévu à l'alinéa précédent, l'Etat peut, par voie de subsides, suppléer aux pertes subies par l'Œuvre Nationale des Invalides de la Guerre, en cas de décès prématuré des emprunteurs.

Voir :

Documents du Sénat :

122 (Session extraordinaire 1950) : Projet de loi;
61 (Session de 1950-1951) : Amendements.

Verantwoording.

Bij artikel 5 van het ontwerp wordt voorzien dat het Nationaal Werk voor Oorlogsinvaliden mag eisen dat een levensverzekering zou afgesloten worden als waarborg van de verbintenissen van de lener.

De keuze van het Nationaal Werk valt gewoonlijk op deze vorm van waarborg; hij is van die aard dat de kredieten die mogen toegestaan worden aan de leners er aanzienlijk kunnen door verhoogd worden.

Enkel de personen die een levensverzekering niet kunnen afsluiten mogen echter van deze mogelijkheid gebruik maken en aldus worden de personen, die bedoelde verzekering niet kunnen afsluiten, beslist benadeeld in vergelijking met de eersten.

Daarom stelt de Regering voor — maar uitsluitend wat betreft de oorlogsinvaliden — het Nationaal Werk toe te laten dezen te verzekeren, als waarborg voor de hun toegestane leningen, wanneer de invaliden geen levensverzekering kunnen aangaan volgens het tarief der gewone premieën ter zake; het zou inderdaad niet billijk zijn dat juist de meest benadeelde oorlogsinvaliden een kleiner krediet zouden bekomen.

Als tegenprestatie voor deze toelating, mag de Staat, bij middel van toelagen, de verliezen aanvullen die door het Nationaal Werk geleden worden in geval van vroegtijdig overlijden der leners.

De tekst van het amendement voorziet dat de toepassingsmodaliteiten van evengenoemde aan het Nationaal Werk gegeven toelating bij koninklijk besluit zullen geregeld worden; het is overbodig erop te wijzen dat deze modaliteiten van die aard zullen zijn dat de Staat ervoor gevrijwaard zal worden een last op zich te nemen die buiten verhouding tot zijn financieel vermogen zou staan.

De Minister van Wederopbouw, Le Ministre de la Reconstruction,

A. DE BOODT.

Justification.

L'article 5 du projet prévoit que l'Œuvre Nationale des Invalides de la Guerre peut exiger que soit contractée une assurance-vie garantissant les engagements de l'emprunteur.

Cette forme de garantie est une de celle à laquelle recourt généralement l'Œuvre Nationale; elle est de nature à augmenter sensiblement les crédits à pouvoir consentir aux emprunteurs.

Il se fait toutefois, que seules les personnes assurables sur la vie peuvent bénéficier de cette possibilité et qu'ainsi les non assurables sur la vie se trouvent nettement désavantagés par rapport aux premiers.

C'est pourquoi le Gouvernement, mais toutefois, uniquement en ce qui concerne les invalides de la guerre, propose d'autoriser l'Œuvre Nationale à assurer ceux-ci, en garantie des prêts leur consentis, lorsque les invalides ne sont pas assurables sur la vie au tarif des primes ordinaires en la matière; il ne serait pas équitable en effet que ce soit précisément les plus déshérités des invalides de la guerre auxquels un moindre crédit pourrait être accordé.

En contrepartie de cette autorisation, l'Etat pourra, par voie de subsides, suppléer aux pertes subies par l'Œuvre en cas de décès prématuré des emprunteurs.

Le texte de l'amendement prévoit qu'un arrêté royal réglera les modalités d'application de l'autorisation visée ci-dessus, accordée à l'Œuvre Nationale; il va sans dire que ces modalités seront de nature à éviter à l'Etat une charge ne correspondant pas à ses possibilités financières.